

# Årsredovisning

---

## *Tovlin Tolk och Utveckling AB*

559293-6552

Styrelsen avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2025-01-01 – 2025-12-31.

Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor(sek).

Innehåll	Sida
- Förvaltningsberättelse	2
- Resultaträkning	4
- Balansräkning	5
- Noter	7
- Underskrifter	7

### Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2026-02-25. Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.

Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Elektroniskt underskriven av:

Ing-Mari Tovlin

2026-02-26

## FÖRVALTNINGSBERÄTTELSE

### VERKSAMHETEN

#### Allmänt om verksamheten

Tovlin Tolk och Utveckling AB har verksamhet inom teckenspråks- och skrivtolkning och till viss del utbildning i form av föreläsningar.

Företaget har sitt säte i Stockholm.

#### Investeringar

Under 2025 har inga större inköp av tolkutrustning gjorts. Viss utveckling av Tovlinbook har förekommit och kommer att fortgå under 2026 då hemsidan också kommer att vara i fokus.

#### Försäljning

Försäljningen av tolktimmar har skett på egna avtal och som underleverantör till andra tolkbolag. Endast en upphandling har varit aktuell och det är region Gävleborg med avtalsstart 1 januari 2026

#### Väsentliga händelser under räkenskapsåret

Verksamheten har kämpat lite under våren då en av de anställda läste upp sin kompetens till att även bli teckenspråkstolk. Hösten gick bättre och vi har även utökats med ytterligare en tillsvidareanställd tolk. Totalt är vi nu fyra heltidsanställda tolkar. Det har varit en del behov av att anlita administrativ personal (samordnare) på timme när vi alla är belagda med uppdrag. I övrigt finns inga väsentliga händelser under 2025.

### FLERÅRSÖVERSIKT

Beloppen i flerårsöversikten är angivna i tusental kronor om inte annat anges.

	2501-2512	2401-2412	2301-2312	2201-2212
Nettoomsättning	6 886	6 876	5 883	3 672
Resultat efter finansiella poster	298	448	325	632
Soliditet %	34	44	37	42

### FÖRÄNDRINGAR I EGET KAPITAL

	Aktiekapital	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
- Belopp vid årets ingång	25 000	389 687	348 509	763 196
<i>Resultatdisposition enligt bolagsstämman</i>				
- Utdelning		-300 000		-300 000
- Balanseras i ny räkning		348 509	-348 509	0
- Årets resultat			231 102	231 102
- Belopp vid årets utgång	25 000	438 196	231 102	694 298

RESULTATDISPOSITION

*Till årsstämmans förfogande står följande medel:*

Balanserat resultat	438 196
<i>Årets resultat</i>	<i>231 102</i>
<i>Summa</i>	<i>669 298</i>

*Styrelsen föreslår att medlen disponeras enligt följande:*

Balanseras i ny räkning	669 298
<i>Summa</i>	<i>669 298</i>

## RESULTATRÄKNING

1

	2025-01-01 2025-12-31	2024-01-01 2024-12-31
<b>Rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>		
Nettoomsättning	6 886 234	6 876 074
Övriga rörelseintäkter	0	24 358
<b>Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.</b>	<b>6 886 234</b>	<b>6 900 432</b>
<b>Rörelsekostnader</b>		
Handelsvaror	-2 901 272	-2 942 522
Övriga externa kostnader	-495 054	-474 230
Personalkostnader	2 -3 193 317	-3 036 407
<b>Summa rörelsekostnader</b>	<b>-6 589 643</b>	<b>-6 453 159</b>
<b>Rörelseresultat</b>	<b>296 591</b>	<b>447 273</b>
<b>Finansiella poster</b>		
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter	1 780	4 509
Räntekostnader och liknande resultatposter	-686	-3 627
<b>Summa finansiella poster</b>	<b>1 094</b>	<b>882</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>	<b>297 685</b>	<b>448 155</b>
<b>Resultat före skatt</b>	<b>297 685</b>	<b>448 155</b>
<b>Skatter</b>		
Skatt på årets resultat	-66 583	-99 646
<b>Årets resultat</b>	<b>231 102</b>	<b>348 509</b>

## BALANSRÄKNING

1

	2025-12-31	2024-12-31
<b>TILLGÅNGAR</b>		
<b>Omsättningstillgångar</b>		
<i>Kortfristiga fordringar</i>		
Kundfordringar	881 696	717 150
Övriga fordringar	8 786	0
<i>Summa kortfristiga fordringar</i>	<i>890 482</i>	<i>717 150</i>
<i>Kassa och bank</i>		
Kassa och bank	1 158 315	1 016 926
<i>Summa kassa och bank</i>	<i>1 158 315</i>	<i>1 016 926</i>
<b>Summa omsättningstillgångar</b>	<b>2 048 797</b>	<b>1 734 076</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>	<b>2 048 797</b>	<b>1 734 076</b>

## BALANSRÄKNING

	2025-12-31	2024-12-31
<b>EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		
<b>Eget kapital</b>		
<i>Bundet eget kapital</i>		
Aktiekapital	25 000	25 000
<i>Summa bundet eget kapital</i>	25 000	25 000
<i>Fritt eget kapital</i>		
Balanserat resultat	438 196	389 687
Årets resultat	231 102	348 509
<i>Summa fritt eget kapital</i>	669 298	738 196
<b>Summa eget kapital</b>	<b>694 298</b>	<b>763 196</b>
<b>Kortfristiga skulder</b>		
Leverantörsskulder	460 722	304 293
Skatteskulder	0	42 442
Övriga skulder	455 280	278 113
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter	438 497	346 032
<b>Summa kortfristiga skulder</b>	<b>1 354 499</b>	<b>970 880</b>
<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>	<b>2 048 797</b>	<b>1 734 076</b>

## NOTER

Not	1	Redovisningsprinciper
-----	---	-----------------------

**Enligt BFNAR 2016:10**

Årsredovisningen har upprättats enligt årsredovisningslagen och BFNAR 2016:10 Årsredovisning i mindre företag (K2).

Not	2	Medelantalet anställda	2025-12-31	2024-12-31
-----	---	------------------------	------------	------------

	Medelantalet anställda		4	5
--	------------------------	--	---	---

Den dag årsredovisningens innehåll slutligen bestämdes 2026-02-13

## UNDERSKRIFTER

Stockholm

Undertecknad den dag som framgår av min elektroniska underskrift

*Ing-Mari Tovlin*

Ing-Mari Tovlin

2026-02-24

Min revisionsberättelse har lämnats den dag som framgår av min elektroniska underskrift 2026-02-25

*Carl-Erik Morin*

Carl-Erik Morin

Auktoriserad revisor

## Revisionsberättelse

**Till bolagsstämman i Tovlin Tolk och Utveckling AB**  
Org.nr 559293-6552

### Rapport om årsredovisningen

#### *Uttalanden*

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Tovlin Tolk och Utveckling AB för räkenskapsåret 2025.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av Tovlin Tolk och Utveckling ABs finansiella ställning per den 2025-12-31 och av dess finansiella resultat för året enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

#### *Grund för uttalanden*

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till Tovlin Tolk och Utveckling AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

#### *Styrelsens ansvar*

Det är styrelsen som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen ansvarar även för den interna kontroll som den bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Den upplyser, när så är tillämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

#### *Revisorns ansvar*

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av årsredovisningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

# Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

## *Uttalanden*

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens förvaltning för Tovlin Tolk och Utveckling AB för räkenskapsåret 2025 samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamot ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

## *Grund för uttalanden*

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet Revisorns ansvar. Jag är oberoende i förhållande till Tovlin Tolk och Utveckling AB enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

## *Styrelsens ansvar*

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt.

## *Revisorns ansvar*

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot i något väsentligt avseende:

- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

En ytterligare beskrivning av mitt ansvar för revisionen av förvaltningen finns på Revisorsinspektionens webbplats: [www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar](http://www.revisorsinspektionen.se/revisornsansvar). Denna beskrivning är en del av revisionsberättelsen.

Upplands Väsby 2026-02-25

*Carl-Erik Morin*

---

Carl-Erik Morin  
Auktoriserad revisor